

Bruselj, 4. junij 2025
(OR. en)

9752/1/25
REV 1

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0159(NLE)

ECOFIN 653
UEM 189
EIB
ECB

SPREMNI DOPIS

Št. dok. Kom.: COM(2025) 301 final/2

Zadeva: Predlog
UREDBA SVETA
o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 zaradi uvedbe eura v Bolgariji

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 301 final/2.

Priloga: COM(2025) 301 final/2



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 4.6.2025
COM(2025) 301 final/2
DOWNGRADED ON 4.6.2025

2025/0159 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 zaradi uvedbe eura v Bolgariji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Komisija je 4. junija 2025 objavila predlog sklepa Sveta v skladu s členom 140(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). V predlogu je navedeno, da Bolgarija izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo eura in da se odstopanje Bolgarije odpravi z učinkom od 1. januarja 2026.

Svet bo moral v primeru pozitivne odločitve naknadno sprejeti druge ukrepe, ki so potrebni za uvedbo eura v Bolgariji.

Uredba Sveta (ES) št. 974/98 o uvedbi eura¹ ureja začetno uvedbo eura v državah članicah, ki so se pridružile euroobmočju v prvem valu, in v Grčiji². Spremenjena je bila z:

- Uredbo (ES) št. 2169/2005 zaradi priprav na prihodnje širitve euroobmočja,
- Uredbo (ES) št. 1647/2006, da bi bila zajeta Slovenija (ki je euro uvedla 1. januarja 2007),
- Uredbo (ES) št. 835/2007, da bi bil zajet Ciper (ki je euro uvedel 1. januarja 2008),
- Uredbo (ES) št. 836/2007, da bi bila zajeta Malta (ki je euro uvedla 1. januarja 2008),
- Uredbo (ES) št. 693/2008, da bi bila zajeta Slovaška (ki je euro uvedla januarja 2009),
- Uredbo (EU) št. 670/2010, da bi bila zajeta Estonija (ki je euro uvedla januarja 2011),
- Uredbo (EU) št. 678/2013, da bi bila zajeta Latvija (ki je euro uvedla januarja 2014),
- Uredbo (EU) št. 827/2014, da bi bila zajeta Litva (ki je euro uvedla januarja 2015).
- Uredbo (EU) št. 2022/1207, da bi bila zajeta Hrvaška (ki je euro uvedla januarja 2023).

Da bi Uredba (ES) št. 974/98 vključevala tudi Bolgarijo, ji je treba dodati navedbo te države članice. Ta predlog vsebuje potrebne spremembe navedene uredbe.

Nacionalni načrt Bolgarije za prehod na euro določa, da morata uvedba eura kot valute Bolgarije ter uvedba eurobankovcev in eurokovancev v tej državi sovpadati.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

V Ekonomsko-finančnem odboru (EFC) in ECOFIN/Euroskupini redno potekajo različne tematske razprave z državami članicami o izzivih ekonomske politike. Mednje sodijo tudi neformalne razprave o zadevah, ki so posebej pomembne za pripravo končnega vstopa v euroobmočje (vključno s tečajnimi politikami).

¹ UL L 139, 11.5.1998, str. 1.

² Uredba Sveta (ES) št. 2596/2000 z dne 27. novembra 2000 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 974/98 o uvedbi eura (UL L 300, 29.11.2000, str. 2).

Gospodarska gibanja v euroobmočju in državah članicah se ocenjujejo v okviru različnih postopkov usklajevanja in nadzora ekonomskih politik (zlasti iz člena 121 PDEU) ter v okviru rednega spremljanja in analize razvoja, ki ju izvaja Komisija, tako znotraj določene države kot na celotnem območju (vključno z napovedmi, periodičnimi objavami ter prispevki za Ekonomsko-finančni odbor in ECOFIN/Euroskupino). V skladu z načelom sorazmernosti in v skladu s preteklo prakso formalna ocena učinka ni potrebna.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

3.1 Pravna podlaga

Pravna podlaga za ta predlog je člen 140(3) PDEU, ki omogoča sprejetje drugih ukrepov, potrebnih za uvedbo eura v državi članici, za katero je bilo odpravljeno odstopanje v skladu s členom 140(2) PDEU.

Svet odloča s soglasjem tistih držav članic, katerih valuta je euro, in zadevne države članice, in sicer na predlog Komisije ter po posvetovanju z ECB.

3.2 Subsidiarnost in sorazmernost

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Ta pobuda ne presega okvirov, ki so potrebni za dosego njenega cilja, in je zato v skladu z načelom sorazmernosti.

3.3 Izbira pravnega instrumenta

Uredba je ustrezeni pravni instrument za spremembo Uredbe Sveta (ES) št. 974/98 o uvedbi eura.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. POJASNILA O POSAMEZNIH ČLENIH

5.1 Člen 1

V skladu s členom 1, točka (a), in členom 1a Uredbe (ES) št. 974/98 tabela v Prilogi k navedeni uredbi vsebuje seznam sodelujočih držav članic in v zvezi z njimi določa datum sprejetja eura, datum prehoda na eurogotovino in, kjer je primerno, obdobje opuščanja.

V skladu s členom 1, točka (i), Uredbe (ES) št. 974/98 se lahko obdobje opuščanja uporablja samo za države članice, v katerih datum sprejetja eura in datum prehoda na eurogotovino sovpadata. Navedeni scenarij ni veljal za enajst držav članic, ki so euro uvedle 1. januarja 1999, niti za Grčijo, ki je euro uvedla 1. januarja 2001.

V Sloveniji, na Cipru, Malti, Slovaškem, v Estoniji, Latviji, Litvi in na Hrvaškem je datum uvedbe eura sovpadal z datumom prehoda na eurogotovino (1. januar 2007 v Sloveniji, 1. januar 2008 na Cipru in Malti, 1. januar 2009 na Slovaškem, 1. januar 2011 v Estoniji, 1. januar 2014 v Latviji, 1. januar 2015 v Litvi ter 1. januar 2023 na Hrvaškem), vendar se te države niso odločile za obdobje opuščanja.

Tudi nacionalni načrt Bolgarije za prehod na euro določa isti datum za uvedbo eura in za prehod na eurogotovino (1. januar 2026) in država se ni odločila za obdobje opuščanja.

S tem členom se v tabelo v Prilogi k Uredbi (ES) št. 974/98 po protokolarnem vrstnem redu dodajo Bolgarija in naslednji ustrezni podatki za to državo članico:

Država članica	Datum sprejetja eura	Datum prehoda na eurogotovino	Država članica z obdobjem „opuščanja“
„Bolgarija	1. januar 2026	1. januar 2026	Ne“

5.2 Člen 2

Ta člen za datum začetka veljavnosti Uredbe določa 1. januar 2026, s čimer zagotavlja, da se bo uredba uporabljala v skladu s časovno razporeditvijo drugih aktov Sveta v zvezi z uvedbo eura v Bolgariji, tj. isti datum kot za odpravo odstopanja in začetek veljavnosti menjalnega razmerja bolgarskega leva.

Predlog

UREDBA SVETA**o spremembi Uredbe (ES) št. 974/98 zaradi uvedbe eura v Bolgariji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 140(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke³,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 974/98⁴ so se z eurom zamenjale valute tistih držav članic, ki so izpolnjevale potrebne pogoje za uvedbo eura takrat, ko je Skupnost vstopila v tretjo fazo ekonomske in monetarne unije.
- (2) V skladu s členom 5 Akta o pristopu iz leta 2005⁵ Bolgarija sodeluje v ekonomski in monetarni uniji od datuma pristopa kot država članica z odstopanjem v smislu člena 139(1) Pogodbe.
- (3) Na podlagi Sklepa Sveta (EU) 2025/....⁶, Bolgarija izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo eura, odstopanje v zvezi z Bolgarijo pa se odpravi s 1. januarjem 2026.
- (4) Zaradi uvedbe eura v Bolgariji bi bilo treba veljavne določbe o uvedbi eura iz Uredbe (ES) št. 974/98 razširiti na Bolgarijo.
- (5) V skladu z nacionalnim načrtom Bolgarije za prehod na euro bi morali na dan uvedbe eura kot njene valute eurobankovci in eurokovanci postati zakonito plačilno sredstvo v tej državi članici. Zato bi moral biti datum uvedbe eura in datum prehoda na eurogotovino 1. januar 2026. Obdobje opuščanja se ne bi smelo uporabiti.
- (6) Uredbo (ES) št. 974/98 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi k Uredbi (ES) št. 974/98 se naslednji vnos vstavi med vnosom za Belgijo in vnosom za Nemčijo:

„Bolgarija	1. januar 2026	1. januar 2026	Ne“
------------	----------------	----------------	-----

³ Mnenje z dne [...] [...] [...].

⁴ Uredba Sveta (ES) št. 974/98 z dne 3. maja 1998 o uvedbi eura (UL L 139, 11.5.1998, str. 1).

⁵ Akt o pogojih pristopa Republike Bolgarije in Romunije in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija (UL L 157, 21.6.2005, str. 203).

⁶ Sklep Sveta (EU) 2025/.... o uvedbi eura v Bolgariji 1. januarja 2026.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2026.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*